

Самое бесценное богатство-русская речь





На огромной территории России живут люди не только русской национальности. Государство является родиной для тысяч народностей и национальностей. Проживая в определённой местности, они наряду с национальным языком общаются, используя слова, значения которых понятны только им. Такие слова называются диалектными.

Представьте, что вы приехали на север и вас попросили надеть пимы, потому что холодно. Что вы будете надевать? Оказывается, что на севере так называют всем известные валенки. А когда приедете на юг России, вас попросят сорвать в огороде буряк. Что принесёте? Южане буряком называют привычную нам свёклу. Это и есть примеры диалектных слов.

Но давайте не забывать - правильная книжная речь хороша, но очарование ей придает легкая неправильность, диалекты, просторечность. Пушкин, наше все, говорил: **«Как уст румяных без улыбки, без грамматической ошибки я русской речи не люблю».**

Поэты и писатели, выходцы из деревень, или те, кто хорошо знаком с народной речью, часто используют в своих произведениях диалектизмы. Они становятся средством речевой индивидуализации героев, этнографической достоверности описания быта, пейзажа, способом внесения экспрессивной окраски в текст.

В поэзии Сергея Есенина крестьянское жилище становится живым существом, очеловечивается. Становится символом Родины, уходящей Руси. Для современного городского школьника совершенно загадочно звучат строки С. Есенина из стихотворения «В хате».

Пахнет рыхлыми **драченими**,

У порога в **дежке** квас,

Над **печурками** точеными

Тараканы лезут в **паз**.

Вьется сажа над **заслонкою**,

В печке нитки **попелиц**,

А на лавке за **солонкою** –

Шелуха сырых яиц.

Мать с **ухватами** не сладится,

Нагибается низко,

Старый кот к **махотке** крадется

На парное молоко.

Квохчут куры беспокойные

Над **оглоблями сохи**,

На дворе обедню стройную

Запевают петухи.

А в окне на **сени скатые**,

От пугливой **шумоты**,

Из углов щенки кудлатые

Заползают в хомуты.

Поэт – уроженец села Константиново Рязанской губернии - часто употреблял в произведениях свои рязанские слова и формы, непонятные жителям города, тем, кто знаком только с литературным языком.

Драчена – так называется толстый блин из сырого картофеля, смазанный сверху яйцом.

Дежка – деревянная кадка для засолки грибов, огурцов воды и квас

Попелица – образовано от диалектного слова попел – пепел

Ухват - приспособление, при помощи которого вынимают горшки из печи.

Махотка – глиняный горшок.

Печурка – небольшая выемка в наружной или боковой стенке печи для сушки и хранения мелких предметов.

Заслонка – железный лист, закрывающий устье печи для сохранения жара.

Низко, крадется – эти слова приведены с диалектным ударением .

Скатые – покатые, с наклоном.

Шумота – шум.

Паз – узкая длинная щель между неплотно подогнанными досками.

Как в любом регионе России, во Владимирской области есть свои нюансы произношения, придающие нашей речи неповторимое очарование. Постороннему человеку порой бывает даже трудно понять о чем идет речь, хотя обозначают они всем понятные предметы (например, КОЧЕТ — это петух, а ШИБКО — это синоним «сильно»).





Кстати, про деревню. Выговор в сельской местности сильно отличается от «столичного».

Например, в Гусевском районе добавляют к словам звуки «Д», «Т» и слова-паразиты «ну ж», «ну-то», «так ну-то». Получается песня:

Ты-Д НУЖ меня запутал, иди-Т НУЖ на фиг НУ-ТО.

Кстати, вот все эти «без десять», «без пятнадцать» я нигде, кроме Владимирской области, не слышала. А еще у владимирцев есть **фирменное «хоцца»**. Кто не местный — объясняю: это сокращенный глагол «хочется», используемый для демонстрации очень сильного желания («пить хоцца!») или нежелания чего-либо («мне вот ехать туда совсем не хоцца!»).

Еще есть **почти дворянское «да полно!»**.

Используется для выражения удивления или недоверия:

- **Говорят, лето жаркое будет...**

- **Да полно! (недоверие)**

Для обозначения большого количества чего-либо во Владимирской области, употребят слово «**дурóм**». Про человека, который по мере взросления терял красоту, скажут, что он «**изросся**». Всю полноту мучений в процессе работы над чем-либо владимирец опишет глаголом «**исплевался**». Пассерованные овощи для супа местные жители скорее назовут «**пережаркой**».

Все эти слова употребляются не только во Владимирской области, но и, что не удивительно, в соседних Ивановской, Нижегородской и Рязанской областях, а также в других регионах, а если случайно сказать слово «дуром»

где-нибудь в Мордовии или Чувашии, на тебя вряд ли посмотрят недоуменно.

Кроме того, применительно к Владимирской области упомянуты слова «музейщик», «свойский», «матный», «выхи», «гульбанить», «баблосы», «прикольнуть», «почудить», «класснуха», «грязнуха», «запарываться», «сопливиться» и другие.

Во Владимирской области в краткий корпус слов вошли следующие:

- **Домушка** – небольшой домик;
- **Дуром** – в небывалых количествах («из куртки пух лезет дуром»);
- **Израстаться** – вырождаться, терять красоту;
- **Исплеваться** - испытывать крайнее недовольство;
- **Иха, ихо, ихи** – принадлежащий им (кто будет делать иху работу?);
- **Пережарка** – овощи, пассерованные для супа.

Слова, употребление которых в нашем регионе значительно превосходит таковое в соседних территориях. Итак, для Владимирской области характерны следующие слова:

- **свойский**;
- **матный** (в смысле нецензурный);
- **фофан** (синяк или простофиля);
- **выхи** (выходные);
- **грязнуха**;
- **жранье** (это слово у нас употребляют в десять раз чаще, чем в других территориях);
- **класснуха**;
- **примирать**;
- **запарываться**;
- **привертывать**;
- **гульбанить**;
- **баблосы**;
- **прикольнуть**;
- **запарываться**;
- **сопливиться**;
- **набаловывать**;
- **приставка «-нито» (чей-нито)**;
- **почудить**.

Вполне возможно, для живущих долгое время владимирцев эти слова покажутся слишком обычными, а в то, что их реже употребляют за границами региона, трудно поверить. Чтобы почувствовать, насколько незнакомыми звучат эти слова для не-владимирца, можно прочитать список местных слов для другого региона. Например, для соседней с нами области это такие слова как: «сайка», «гольный», «каймак», «бракуша», «брехучий», «глум».

Если собеседник говорит: «Я со Владимира», — ему можно верить. Он точно отсюда. А если он употребит «кодовые» слова «стамой» (не разгибающийся), «лямой» (вялый), «каслять» (издеваться, подкалывать), «шишить» (искать), позовет вас «Таньк, Мишк», вместо «Таня, Миша» — значит, он коренной.

Еще владимирцы искренне считают, что обои — мужского рода: «Я поклеил красивый обой», «Обойчик в полосочку», а тюль — женского: «Светло-голубая ажурная тюль».

Они поголовно расчАсываются, пьют чай «с песком», «звОняют», подписывают «дОговоры» и «гребешат». Нигде, кроме как во Владимире, нет такого понятия, как «гребешок» в значении «подработка».

– крестьянский деревянный дом



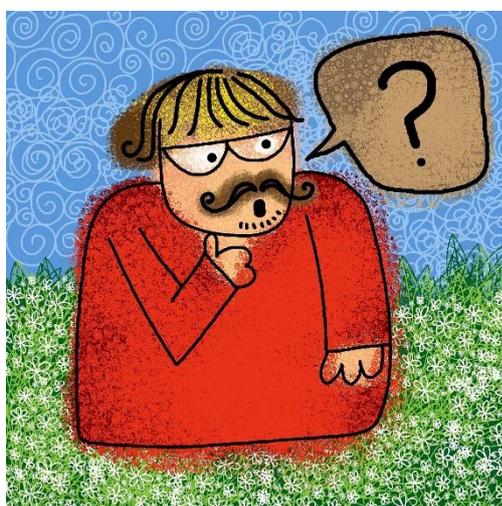
изба

— часть крестьянского дома, комната в доме (Дом-от у мен'а в две избы.) (Г.-Хруст.)

А вот действие рассказа Александра Солженицина «Матрёнин двор» происходит во

Владимирской области. И в нем также можно найти примеры местных диалектизмов. Так, полы в доме там называют «МОСТЫ», подвал «ПОДКЛЕТЬЮ», а входную комнату в избе — «ГОРНИЦЕЙ».

За входной дверью поднимались ступеньки на просторные МОСТЫ, высоко осененные крышей. Налево еще ступеньки вели вверх в ГОРНИЦУ — отдельный сруб без печи, и ступеньки вниз, в ПОДКЛЕТЬ.



Диалектные слова деревни Тюръвищи (Гусь-Хрустальный район)



Прасук-поросенок

Плетешь абapol- говорить неправильно, зря

Кустара – густые заросли кустарника; а в Гусе **чашура**



Кустара

Игольник — хвойный лес

Мшара – болото, поросшее мхом;

Молодняк – молодой лес;

Баять-говорить

Бачить - «смотреть» Ну, давай побачим, (давай посмотрим)

Жаровня – противень;



Обыдѣнки – будни, сутки;

Ужотка-вечером

Надыся- недавно

Давеча-недавно, на днях, синоним **надыся**.

Дáвеча

Тоже означает «недавно», только с немного другим оттенком: «Некоторое время тому назад, незадолго до чего-либо». Дáвеча мы об этом говорили.

Восходит к старославянскому давѣ — когда-нибудь, недавно.

Ещё есть прилагательное давешний — недавний.

Сейчас оно считается просторечием, к нашему с вами огорчению.

«Давеча чай с кренделями кушал, теперича завтракает, ужю, поди, за обед сядет — только чудо, право, как и дела-то делаются!»

М. Е. Салтыков-Щедрин. Губернские очерки (1856-1857)

Теперь пример из Михаила Шолохова «Чужая кровь»:

Приготовь всю амуницию... Ему ить надеть нечего. — Сама знаю! Я ить надысь достала. — Ишь ты, проворная!.. Полушубок-то достала? — Ну, а то телешом, что ли, парню ходить!

Намédни

Самое известное слово из представленных. Передачу «Намедни» все помнят?

Орфографические варианты: намеднись, номе/дни, номня/сь, наме/сь. Они снабжены пометой «диалектное».

Намедни буквально — «того дня».

Именно этому слову больше всего подходит синоним «на днях».

«Намедни мы были у отца протопопа, проиграли у него в стуколку сто рублей и теперь, знаете ли, так жалко! (Зевает. Ах, так жалко! Пора бы уж домой идти, чай пить.»

А. П. Чехов. Господа обыватели (1884-1885)

Щереда – череда (трава, растущая на болоте);

так еще говорят о человеке привязчивом (пристал, как щереда)

Кастришный (о человеке)-заносчивый, придирчивый

Полушалок-платок

Изгорода- изгородь

Игорот-огород

Мост

– помещение между жилой частью крестьянского дома и крыльцом;
буздать-бить и еще есть что-нибудь жидкое, или пить (сидит буздает)

Колготиться - суетиться

Например, слова **квашня**-деревянная кадка, где замешивают тесто.



Квашня



Ухват

Ухват- приспособление для чугунов, чтобы вынимать из русской печи.
Зыбка и люлька-слова синонимы в них качали маленьких детей -
колыбель младенца, подвешиваемая к потолку;



Люлька



Корец

Чапля (чапельник) съёмная ручка для сковородки .

Корец-ковш,

Слово туес — сосуд для жидкости, сделанный из бересты;

Назём — навоз;

Маслёна— масленок (Г.-

Хруст.)

Матренины губы-грибы свинушки

Красовик- подосиновик;

Дикарка –дикая лесная яблоня



Беляк - белый гриб (Г.-Хруст.)

Грибница

– грибное место (Г.-Хруст.)

Дикарка, дикуша

– дикая лесная яблоня (Г.-Хруст.)

Желтяк

– переспелый, желтого цвета огурец

– старый белый гриб (Г.-Хруст.)

Столбунцы

— щавель (Г.-Хруст.)

Столешница—скатерть;



Валежник

– сухое упавшее дерево (Г.-Хруст., Камеш.)

Гарь– выгоревшее или выжженное место в лесу

Поруб

– место, образовавшееся после вырубki леса (Г.-Хруст.)

Хмыз

– куча хвороста (Г.-Хруст.)



Диалектные слова – это голос народа, это зеркало народной жизни. Они хранят опыт народной жизни, отражают их духовный опыт. Диалектизмы связывают поколения и культуры. Диалекты – часть народной культуры. Знакомясь с говорами, мы получаем не просто сведения о названиях предметов быта, значениях слов, понятиях, не свойственных городской жизни. За ними стоят определенные способы ведения хозяйства, особенности семейного уклада, обряды, обычаи, народный календарь. В каждом говоре большое количество выразительных, ярких словесных образов, фразеологизмов, передающих своеобразное восприятие и видение жизни деревенским жителем – крестьянином. Таким образом, изучая диалекты, мы знакомимся с целым комплексом разнообразных народных представлений о мире.

Диалект – это одно из наших национальных достояний, например, как нефть, золото, достижения в области культуры, к которому нужно относиться бережно. Энтомологи пытаются сохранить исчезающие виды насекомых, ботаники – виды растений. Но это не значит, что мы все должны разводить в своих домах редких животных или экзотические цветы. Конечно, удобно говорить всем на одном языке (диалекте) – всегда ясно, о чем идет речь.

Диалектология самым тесным образом связана с историей, археологией, этнографией, поскольку она не отделима от жизни народа.

Человек не должен стыдиться языка своей малой родины, забывать его, изгонять из своей жизни, потому что диалект, с точки зрения истории языка и народа, с точки зрения культуры, имеет большое значение для потомков.

